ISLA ONLINE

Noticia Transparente di Gobierno

Diahuebs 2 Mei 2024

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ARTE DI MURAYA SAN NICOLAS





Gabinete Wever-Croes



PROME MINISTER TA PRESENTA E RELATO ANNUAL 2023 DI SU MINISTERIO

Por download y lesa e Relato Anual riba e plataformanan menciona

Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a presenta e “Jaarverslag di 2023”, Relato Anual 2023 di su ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial. E relato aki ta mustra un resumen di e trabounan ehecuta durante aña 2023.



Prome Minister a remarca cu e Relato Anual ta un relato cu su persona ta bin ta trahando caba desde e prome aña di Gabinete Wever-Croes. Na fin di aña 2018 a publica e prome Relato Anual y despues tur aña a sigui public’e y esaki ya ta e di 6 aña cu ta publica esaki.
E Relato Anual ta cuminsa cu un pre-ambulo unda ta duna splicacion con aña 2023 a bay 3 aña despues di Covid. Un aña di ‘Union y Positivismo’ na unda cu pueblo di Aruba en general a demostra su fortalesa pa logra un solo meta.

Despues ta sigui 4 capitulo.
1. Asuntonan General
2. Innovacion
3. Organisacion Gubernamental
4. Infrastuctura y Planificacion Teritorial
Pa conlcui e Relato Anual, Prome Minister ta duna un bista di su ministerio pa aña 2024 y con pa continua.

Relato Anual 2023 a wordo presenta na Parlamento y na Gobernador y na e departamentonan concerni. Y pueblo di Aruba completo tambe por haya Relato Anual 2023 riba e Plataforma di Facebook di Gabinete Wever-Croes. Por obtene esaki tambe riba pagina online di BUVO of via e link:

https://issuu.com/gabinetewevercroesaruba/docs/jaarverslag_algemene_zaken_2023

“Esaki ta e di 6 aña consecutivo cu mi ministerio ta publico e Relato Anual di e trabounan di e departamentonan cu ta resorta bou di mi ministerio y especialmente e retonan cu ta wordo encontra ainda tur dia y con nan ta atende cu esakinan. y esaki ta un legado cu nos ta laga atras pa e futuro generacionnan pa informa kico nos ta haci, hacienda y con nos ta antende cu e retonan.

Mi ta gradici tur esnan cu a yuda nos traha riba e Relato Anual 2023. Tur e departamentonan cu ta resorta bou di mi ministerio cu a duna nan relato y input. Danki pa boso cooperacion di tanto departamentonan y di mi minsiterio cu a yuda compila tur informacion y traha un hopi bunita layout pa asina e ta mas atractivo tambe ora cu download y repas’e”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ARUBA A GOZA DI UN BUNITA CELEBRACION NA WILHELMINA PARK RIBA DIA DI REY

Diasabra dia 27 di April, Aruba a celebra den grandi Dia di Rey. E celebracion aki ta en conexion cu e fecha natal di Rey Willem Alexander y ta wordo celebra tur aña na Aruba den grandi.

Riba e mainta aki, E comision encarga cu e celebracion a organisa un bunita evento na unda por a presencia un desfile di e diferente gruponan di scout, un bunita discurso di presidente di Parlamento señor Edgard Vrolijk y entretenimento di gruponan di baile. Tambe a haci uzo di e oportunidad aki pa haci entrega di e premionan di Felipe B. Tromp.

Prome Minister a splica cu Aruba, tur aña ta celebra Dia di Rey den grandi y ta gradici e comision encarga cu e celebracion aki, pa nan trabou incansabel pa haci e evento aki, un biaha mas uno exitoso.















Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

DESDE INICIO DI GOBERNACION, PROME MINISTER A BAHA GASTONAN DI PERSONAL DI SU MINISTERIO CU 78% COMPARA CU MINISTERIO ANTERIOR DI MIKE EMAN

1.13 KOSTEN BUREAU MINISTER-PRESIDENT

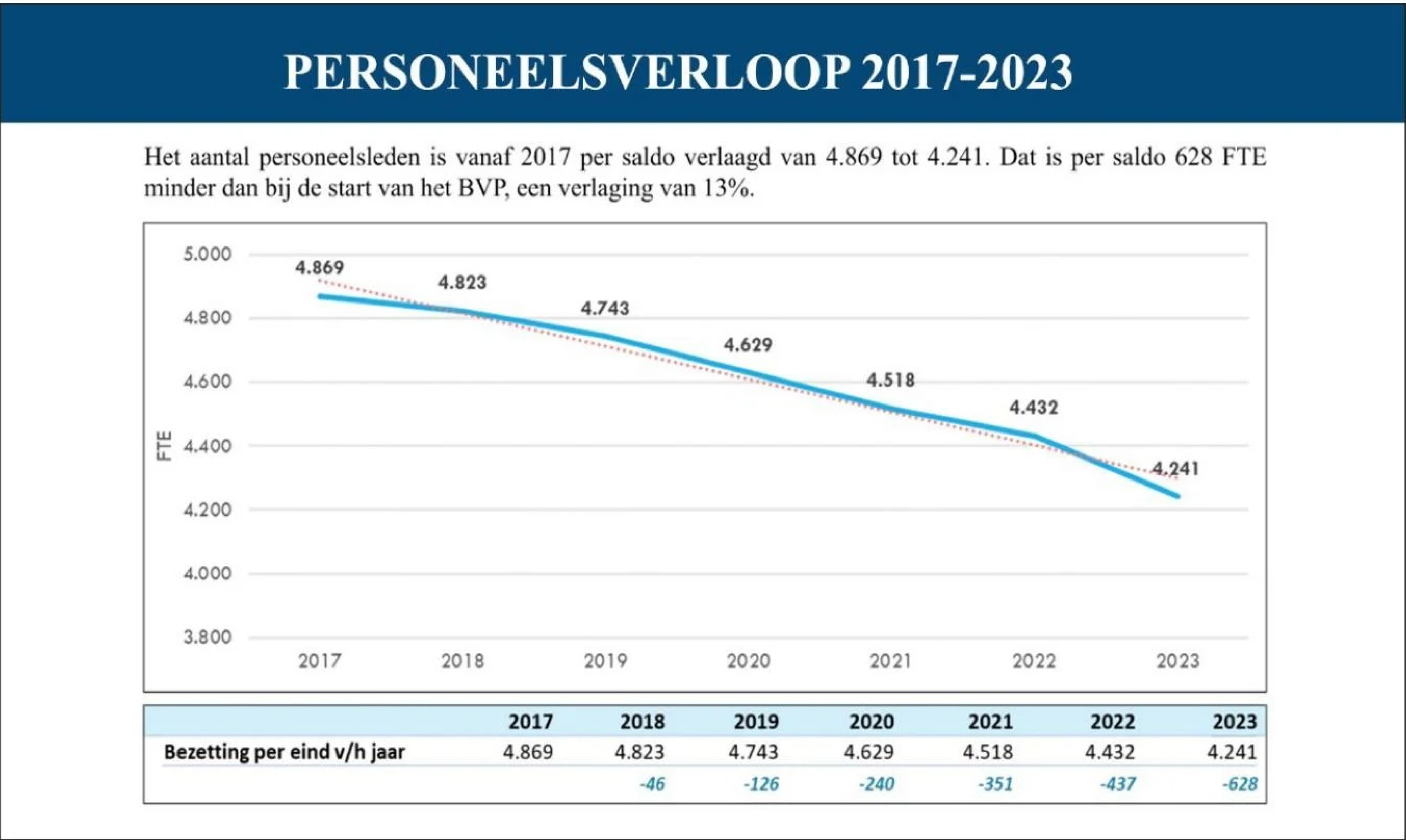
Ook het bureau van de Minister-President kampt met een schrijnend tekort aan personeel, net als (bijna) overal in de publieke sector. Indien dit vergeleken wordt met de voormalige Minister President Eman (AVP), bedraagt het verschil 124 minder. Het daarmee bezuinigd bedrag is Afl. 8.8 miljoen, oftewel 78%. Hiermee heeft de Minister-President ruimschoots voldaan aan de afspraken gemaakt in het Regeerakkoord.

Bureau MinPres	Eman 2017	Wever-Croes 2023	Verschil	%
Aantal medewerkers	147	23	124	84%
Totale salariskosten	11.323.300	2.521.184	8.802.116	78%

Deze kosten zijn volledig binnen de begroting gebleven.

Durante presentacion di e Relato Anual2023, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a toca e topico di e gastonan di su ministerio. Prome Minister a splica cu den e Relato Anual tin un splicacion di tur loke e gastonan tabata, den comparacion cu e cantidad di trahadonan.

Manera ta conoci, un critica cu pueblo semper ta trece dilanti, ta e cantidad di persona cu tin trahando den e ministero di Asuntonan General. Pa cu esaki ta importante pa menciona cu na 2017, cu ta e ultimo aña di Gabinete Eman, Mike Eman tawata tin den su ministerio un total di 147 persona ribaparoll. Esaki ta un total di 11.323.300 florin na gasto di salario.



PERSONEELSVERLOOP 2017-2023

Het aantal personeelsleden is vanaf 2017 per saldo verlaagd van 4.869 tot 4.241. Dat is per saldo 628 FTE minder dan bij de start van het BVP, een verlaging van 13%.

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Bezetting per eind v/h jaar	4.869	4.823	4.743	4.629	4.518	4.432	4.241
		-46	-126	-240	-351	-437	-628

Compara cu e cantidad halto di personal cu Mike Eman tabatatin den su ministerio, Prome Minister na aña 2023 tabata tin solamente 23 empleado den su ministerio pa un total di 2.521.184 florin na gasto di salario, cu ta 8.8 miyon florin menos. Tambe mester menciona cu apesar cu e total di trahado, compara cu e gobierno anterior ta asina abou, trabounan ta hopi mas eficiente den e gobernacion actual.

E compromiso di Gabinete Wever-Croes ta pa tin un maneho financiero responsabel y a demostra durante e añanan di gobernacion, di a cumpli cu e compromiso aki. Prome Minister a splica cu como mandatario di pais Aruba, e ta prefera di fortifica e departamentonan cu profesionalnan pa haci e trabou, y no tin 147 persona riba "payroll" cu mas sigur mirando e cantidad halto aki, no por tabata fisicamente den e edificio di bestuurskantoor trahando.



ARUBA TA COMPROMETE PA ALCANSA CERO EMISION DI CARBON PA 2050 HUNTO CU INICIATIVANAN SOSTENIBEL PA TURISMO Y AVIACION





Durante e "ICAO Global Implementation Support Symposium 2024" na Santa Domingo, Minister Arends a dirigi palabra na lidernan mundial y a delinea e compromiso di Aruba pa alcansa e obhetivo global di cero emision di carbon pa 2050.

Enfatisando su rol como Minister di tanto e sector di transporte como proteccion di naturalesa, Minister Arends a asegura e compromiso firme di Aruba na e meta aspiracional a largo plaso pa integra practicanan sostenibel y trece balanse entre e sector di turismo y e preservacion di naturalesa.

"Nos ta enfrenta desafionan unico como un isla chikito cu ta depende ariba conectividad aereo. E dependencia aki riba turismo—cual mayoria ta turismo aereo—ta rekeri nos pa reevalua e impacto di e crecemento di e sector aki," e Minister a menciona. "E capacidad di carga di Aruba pronto ta un tema relevante cu bibando den nos comunidad, cu lo rekeri un ahustacion na e desaroyo di e sector di turismo, alabes un efecto siguiente lo ta riba emisionnan di carbon. E balans entre transporte aereo y conservacion di naturalesa ta bira esencial pa Aruba su futuro."

Puntonan principal cu a wordo menciona ta:

- Conseho Nacional di Resilencia Climatico (NCRC): Aruba a establece un conseho dedica pa mehora e resilencia climatico di nos isla, poniendo como punto di salida e bienestar di tanto sociedad como naturalesa pa futuro generacionnan.
- Plan di Accion Estatal pa Aviacion: Siguiendo e guianan di ICAO, Aruba ta desaroyando un plan comprensivo pa reduci emisionnan di aviacion mediante combustibelnan sostenibel, tecnologia nobo, mehoracion operacional, y compensacion di carbon.
- Colaboracion Regional y Internacional: Aruba ta sigui participa activamente den e Comision de Aviacion Civil di Latino America (LACAC) y ta uzando su relacion como parti di Reino Hulandes pa comparti conocemento y fortalece esfuersonan colaborativo contra desafionan climatico.

Minister Arends a resalta e necesidad pa strategianan di adaptacion. Por ehempel e posibel impacto di subida di nivel di lama, riba infrastructura di Aruba su aeropuerto. Subrayando e urgencia di planificacion pa e sostenibilidad a largo plaso di e conectividad di e isla.

"Enfrentando e realidad di cambio climatico, strategianan no solamente mester enfoca riba mitigacion pero tambe adaptacion," e Ministro a conclui.



CUENTANAN ANNUAL 2023 DI ATA TA CONFIRMA E MIHO AÑA DEN HISTORIA DI TURISMO



Dialuna atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber conhuntamente cu management di ATA, Board di ATA, management di AHATA, representante di Grand Thorton y ministerio di Turismo tabata presente pa un reunion di ATA su reportahe anual. Ta pa remarca cu e indicadornan cu ta midi resultado a demostra cu aña 2023 tabata e miho aña den historia di Aruba pa cu turismo.
Minister Dangui su maneho ta basa ariba:

1. Trece e turista afluente y di calidad.
2. Diversifica nos turismo innovando producto Aruba.
3. Haci inversionan continuo den mehoracion di producto Aruba.
4. Crece Aruba cu un turismo sostenibel.

ATA a presenta e indicadornan cu a midi aña 2023 su logronan, unda a utilisa 90% di e presupuesto pa mercadeo y promocion di Aruba. Indicador principal cu ta midi e resultadonan ta tourism receipt, tourism arrivals y average daily spend. Tourism receipt a crece cu 13.4% compara cu 2019, indicando un recuperacion fuerte y mas placa den nos economia. Ta pa remarca cu tourism receipts tawata mas halto cu e yegada di turistanan y esaki ta indica un cambio positivo den cantidad di turista pa calidad di turista.

Loke ta remarcabel ta e crecemento registra for di nos mercado principal cu ta e mercado norte americano. ATA ta mercadia den diferente mercado, como Norte Americano, Sur Americano y Europa. Cada mercado tin nan mesun manera pa promove y ta adapta e mensahe y e promocion.

Ministerio di Turismo tin e responsabilidad pa segura cu Aruba su economia ta sigui crece mientrastanto liderando cu practica di un turismo sostenibel. Proyectonan di sostenibilidad y innovacion ta aliniando cu e vision pa un sector turistico mas resistente y innovativo integrando tecnologia nobo pa mehora e experiencia total di e bishitante. ATA a presenta su “Destination Development Plan” cu a ilustra tur e proyectonan cu a cuminsa y lo wordo ehecuta pa un turismo mas sostenibel.

Pa finalisa, Minister Dangui Oduber ta percura pa sigui inverti den proyectonan pa mehora e producto y asina eleva e experiencia di e bishitantenan sin lubida ariba nos localnan. Minister Dangui Oduber a traha hopi duro hunto cu ATA, APA, AAA y demas partnernan den turismo manera ATSA, AHATA, Aruba Vacation Rental Association, ministerio di Turismo, y departamentonan di Gobierno. No por keda sin yama un danki especial na e empleadonan di hotel, taxistanan, tour operators, sector di F&B y tur personanan cu ta traha den e sector di hospitalidad pa hunto asina logra record nobo di cifranan di turismo pa aña 2023.



MINISTER ENDY CROES TA GRADICI E ENTRENADONAN PA NAN CONTRIBUCION VALIOSO DEN E DESAROYO DI DEPORTE DI ARUBA



Recientemente, den e ceremonia di gala di Premio Excelencia den Deporte a honra binti (20) entrenado pa nan contribucion valioso den e desaroyo di deporte di Aruba. Minister Endy Croes y Presidente di Parlamento mr. Edgard Vrolijk a otorga e plakkaat na e entrenadonan.

E siguiente entrenadonan a ricibi un reconocemento special:

Aruba Little League	Sandy Roga
Aruba Aquatics Federation	Cora Mora Martinez
Aruba Aquatics Federation	Tyrine de Kort
Aruba Aquatics Federation	Ismael Santiesteban
Aruba Athletic Federation	Melvin Dabian
Aruba Badminton Bond	Bernard Ricardo den Dunnen
Aruba Bowling Association	Rita Lopez-Henriquez
Aruba Paralympic Committee	Luciano Mazzeo
Aruba Sailing Association	Sam Van Dormael
Aruba Sailing Association	Yuri Hummel
Aruba Special Olympics	Ruben Croes
Aruba Table Tennis Association	Bryan Lopes
Aruba Taekwondo Association	Yoshmar Wever
Aruba Tang Soo Do Association	Aymon Kelly
Aruba Triathlon Association	Glennon Eights
Aruba Volleyball Association	Elmer Robles de Medina
Aruba Wieler Bond	Lucien Dirksz
Aruba Wieler Bond	Bryan Elisabeth
Arubaanse Voetball Bond	Joally Lake
Schaak Vereniging Aruba	Lazaro Bueno

Pa ultimo, Minister Endy Croes ta gradici e entrenadonan pa nan contribucion den e desaroyo di deporte di Pais Aruba.

MINISTER ENDY CROES A PARTICIPA DEN E "FACE SMASH" DI KONINGSNACHT DI MON PLAISIR BASISSCHOOL













En conexion cu Dia di Rey, diabierna atardi, Minister Endy Croes acompaña pa su kerida esposa Sra. Dilailah Croes – Odor a atende e Koningsnacht organisa pa Mon Plaisir Basisschool. E alumno-, mayor- y invitadonan a celebra e cumpleaño di Su Mahestad Rey Willem-Alexander. Un atardi ameno unda cu tabata reina un tremendo ambiente, tabatin un bunita show di baile, canto, benta di articulo pa e alumnonan di e scol y benta di cuminda. Ademas di esaki, tabatin un bunita show di autonan di antaño.

Minister Endy Croes a participa den e wega pa recauda fondo, esta "face smash", unda cu e alumnonan a cumpra un tayo yena cu slagroom pa 5 florin y tira esaki riba e mandatario di Enseñansa y Deporte. Sigur e tabata un atraccion hopi special y e alumnonan a gosa di dje. "Cu hopi amor mi a participa pa brinda alegria den curason di e muchanan", Minister Endy Croes a indica. E mandatario a ricibi basta slagroom, pero sigur e tabata pa un bon causa. Pa conclui, Minister Endy Croes ta gradici pa e invitacion y caluroso recepcion. Alabes e mandatario ta felicita cabesante di scol Sra. Debby Arends - Gietel, alumno- y maestronan cu e bunita y exitoso evento.

Minister Endy Croes:

SR. SAMUEL FRANK A RICIBI RECONOCEMENTO DI BALUARTE DEN DEPORTE



Diabierna, 19 di april 2024, Premio Excelencia den Deporte 2023 a reconoce dies (10) baluarte den deporte cu a aporta gran parti di nan bida na e deporte di Aruba. Sr. Samuel Frank a ricibi reconocemento di Baluarte den Deporte di Prome Minister Evelyn Wever-Croes. Desde chikito Sr. Samuel Frank a practica diferente deporte y a inicia su trayectoria deportivo practicando e deporte di futbol. Despues di esaki, Sr. Frank a cuminsa practica e deporte di baseball, pingpong y volleyball.

Sr. Frank tabatin un team di volleyball di mucha muhe cu a yega di titula campeon. Sr. Frank a dedica gran parti di su bida den e disciplina di baseball y a fungi durante 45 aña como empire. Awendia Sr. Frank ta sigui contribui den e desaroyo di e deporte di baseball como empire. Finalmente, Minister Endy Croes ta gradici Sr. Samuel Frank pa su aporte, pasion y dedicacion den e deporte di Aruba y ta felicit'e cu su reconocemento bon mereci.

SRA. MARCELA KOCK A RICIBI RECONOCEMENTO DI BALUARTE DEN DEPORTE DURANTE E CEREMONIA DI PREMIO EXCELENCIA DEN DEPORTE



Recientemente, Premio Excelencia den Deporte a reconoce Sra. Marcela Kock pa su contribucion valioso den e desaroyo di deporte di Aruba. Sra. Kock ta bin di un famia di deportista. Su carera deportivo a cuminsa na un edad hoben y el a practica e disciplina di futbol, softball, basketball y volleyball. Cu 18 aña Marcela a cuminsa hunga softball cu ekipo di Plymouth Coca Cola. Hunto cu ekipo di Plymouth el a conkista varios titulo di campeon den e disciplina di softball. Tres biaha Sra. Kock a participa cu ekipo di Plymouth Coca Cola den e Copa Antiyano, dos campeonato a tuma luga na Curaçao y un na Aruba.

Sra. Kock ainda ta activo den softball. Actualmente, e ta fungi como pitcher di Sweet Devils y ta hunga hunto cu su yiu, sobrina y nieta. Un anecdota cu Sra. Kock a comparti ta cu su ruman homber mas chikito ta fungi como su manager. Ademas di esaki, Sra. Kock a hunga varios aña futbol cu diferente ekipo. E conseho cu Marcela ta duna tur deportista ta pa nan tin disciplina. E disciplina ta tur cos pa bo por logra den deporte y pa semper tin respet y amor pa e deporte. "Sigui semper dilanti, haci bo deporte y bisa bo mes mi kier y mi por", Marcela a expresa. E mandatario di Deporte ta gradici Sra. Marcela Kock pa su contribucion den desaroyo di deporte di Aruba y pa pone nomber di nos pais briya den exterior. Por ultimo, Minister Endy Croes a otorga Sra. Marcela Kock e reconocemento Baluarte den Deporte. Masha pabien!



Cifra di desempleo ta sigui baha

INICIATIVANAN DI GOBIERNO PA CU E MERCADO LABORAL A CONDUCI NA UN PORCENTAHE DI DESEMPLEO RECORD DI 4% PA 2023

Dialuna ultimo a habri cu e bon noticia cu desempleo a yega e cifra record di 4%. E porcentahe aki ta esun di mas abou den historia di pais Aruba, y ta danki na e iniciativanan di Gabinete Wever Croes pa cu e mercado laboral.

Minister di Labor Glenbert Croes cu hopi orguyo a trece e noticia aki na comunidad. E mandatario a splica cu desde inicio di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, Gobierno a pone e mercado laboral como un prioridad, mirando e cifra halto di desempleo cu tabatin. Awe e cifra di 4% ta un indicacion cu Gobierno ta creando cupo di empleo pa nos hendenan.

Feria Laboral pa Hobennan
Tambe, e mandatario a anuncia di lo ta organisando un "jobfair" pa e hobennan entre 16 pa 24 aña. Ministerio di Labor a lanta un "special taskforce" pa asina comunica cu e tres hotelnan sigurando cu nan lo duna preferencia na nos hobennan local pa loke ta cupo di empleo. E "special taskforce" aki ta presidi door di Sabine de Groot di EPE, Sarah Hardeveld di DPL y Nataly Arends di Ministerio di Labor.

Pa Gobierno ta importante pa e hobennan sigui studia, ya cu pa nan esaki lo habri posibilidadnan infinito pa empleo. Pero pa esnan cu a scohe pa subi e mercado laboral na un edad hoben, EPE ta duna nan e posibilidad di engrandece nan conocemento tumando cursonan necesario pa subi e mercado laboral exitosamente.

Feria Laboral pa 45+ y Pensionadonan
Dunando oido na e kehonan cu Minister Glenbert Croes ta ricibi di nos hendenan cu no ta hayando trabou pa motibo di nan edad pero como tambe nos pensionadonan cu kier sigui traha, e mandatario a anuncia tambe di lo ta organisando un feria laboral pa e categorianan aki di edad. Aruba, comercio, mester di trahado. Nos adultonan hoben y mayor kier traha. Pues nos ta bay trece e dos gruponan aki hunto, esta Comercio y e grupo cu ta buscando trabou, pa asina di e forma aki tambe 1. cumpli cu nos hendenan cu mester y kier un trabou y 2. aborda dje forma aki tambe e necesidad di trahador cu comercio tambe tin.

Tayer y Job Fairs 2024

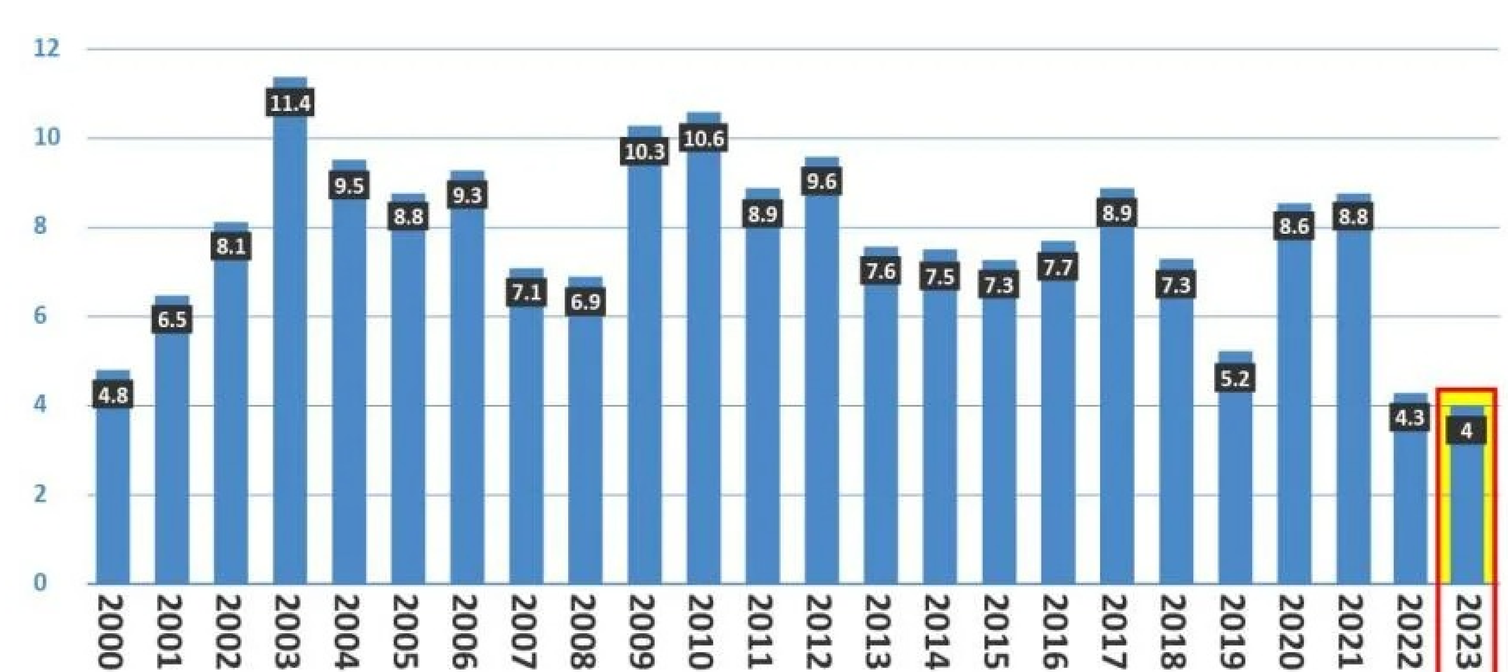
- Job Fair Iberostar Grand Aruba - *Januari 2024 – Hunto cu DPL*
- "Feria Laboral" Universidad di Aruba & Aruba Doet - *Maart 2024*
- Arubadag – Job Fair - *April 2024*
- Renaissance Windcreek Aruba Resort – Job Fair – *April 2024*
- Secrets Baby Beach Resort – ***Lo wordo anuncia***
- Job Fair 45+ y Pensionadonan – ***Lo wordo anuncia***



Tayer y Job Fairs 2023

- Traha of Upgrade bo CV - 6 Mei 2023 – Organisa pa DPL
- AFBA Job Fair - Juni 2023 - Participacion DPL
- Mi trayecto pa progreso personal y laboral - Inverti pa Eleva y Progresa - Oct/Nov 2023 – Organisa pa DPL







Arte di Muraya na San Nicolas no ta simplemente verf riba bloki. E creatividad, fantasia y color riba e murayanan ta un fuente di inspiracion di artistanan pa encurasha nos pa brasa e poder di creatividad y colaboracion na nos barionan di Aruba.

2024

AÑA DI STABILIDAD Y PROSPERIDAD